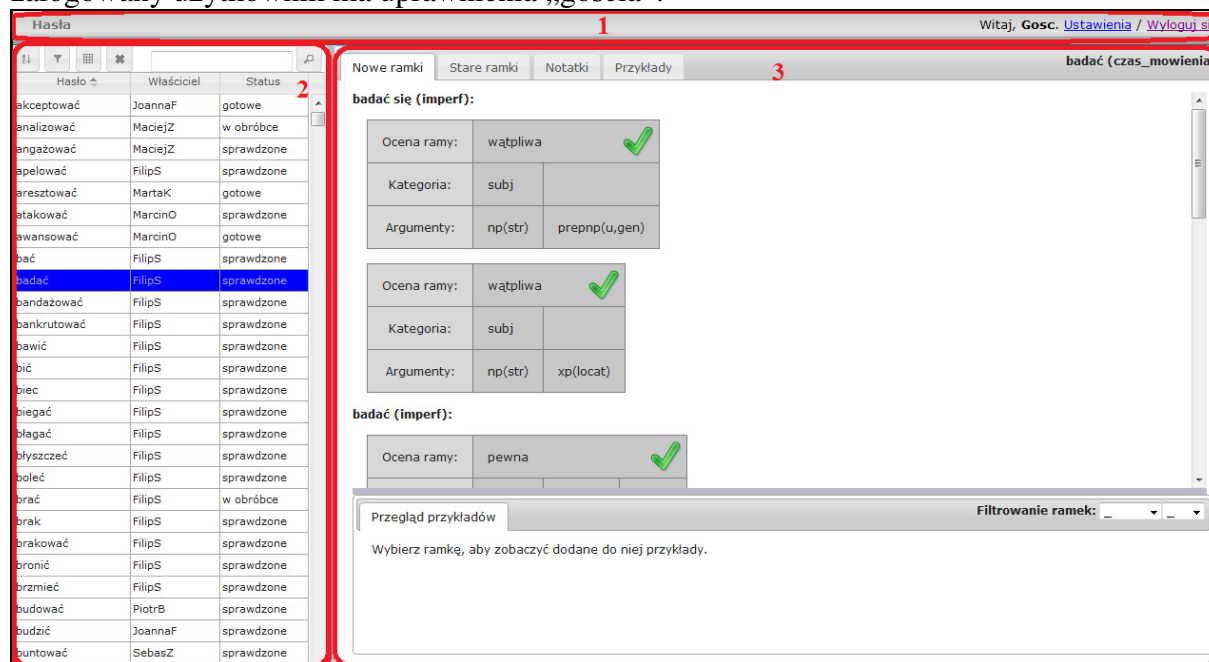


## Slowal, instrukcja „Gościa”

### 1. Interfejs:

Na rysunku nr 1 przedstawiono wygląd interfejsu narzędzia Slowal w wypadku, kiedy zalogowany użytkownik ma uprawnienia „gościa”.



Rys. 1: Wygląd interfejsu narzędzia Slowal w wypadku użytkownika o uprawnieniach gościa:

- 1 – menu główne narzędzia;
- 2 – pole zawierające listę haseł zapisanych w narzędziu;
- 3 – podgląd informacji na temat wybranego hasła.

Interfejs główny narzędzia składa się z trzech pól:

- menu głównego;
- listy haseł;
- pola z informacjami na temat wybranego hasła.

### 2. Menu główne narzędzia:

Na rysunku nr 2 przedstawiono pasek menu głównego narzędzia.

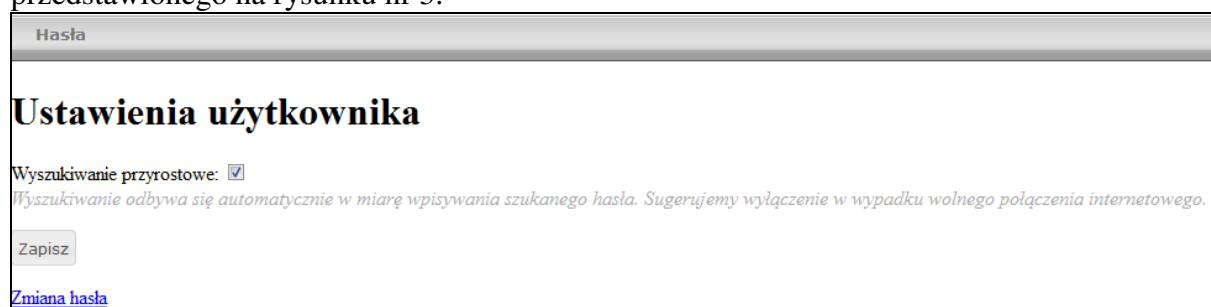


Rys. 2: Pasek menu głównego narzędzia.

Menu główne narzędzia umożliwia wykonanie trzech czynności:

- przejście do listy haseł i otwarcie głównego interfejsu narzędzia poprzez wciśnięcie przycisku „Hasła”;
- przejście do ustawień osobistych zalogowanego użytkownika za pomocą przycisku „Ustawienia”;
- wylogowanie się z systemu za pomocą przycisku „Wyloguj się”.

Wciśnięcie przycisku „Ustawienia” spowoduje otwarcie oddzielnego interfejsu przedstawionego na rysunku nr 3.




Rys. 3: Interfejs ustawień użytkownika.

Interfejs ustawień użytkownika umożliwia wykonanie dwóch czynności:

- Wybrania sposobu wyszukiwania hasła. W wypadku zaznaczenia pola „Wyszukiwanie przyrostowe”, hasło na liście będzie wyszukiwane w miarę jego wpisywania w polu wyszukiwania. W wypadku, kiedy pole nie jest wybrane wyszukiwanie hasła będzie następowało po wciśnięciu przycisku wyszukiwania. Wybór należy zatwierdzić przyciskiem „Zapisz”.
- Zmiany hasła poprzez wciśnięcie przycisku „Zmiana hasła” i wypełnieniu formularza zmiany hasła.

### 3. Pole zawierające listę haseł:

Na rysunku nr 4 przedstawiono pole zawierające listę haseł.



Hasło	Właściciel	Status
akceptować	JoannaF	gotowe
analizować	MaciejZ	w obróbce
angażować	MaciejZ	sprawdzone
apelować	FilipS	sprawdzone
aresztować	MartaK	gotowe
atakować	MarcinO	sprawdzone
awansować	MarcinO	gotowe
bać	FilipS	sprawdzone
badać	FilipS	sprawdzone
bandażować	FilipS	sprawdzone
bankrutować	FilipS	sprawdzone
bawić	FilipS	sprawdzone
bić	FilipS	sprawdzone
biec	FilipS	sprawdzone
biegać	FilipS	sprawdzone
błagać	FilipS	sprawdzone
błyszcząć	FilipS	sprawdzone
boleć	FilipS	sprawdzone
brać	FilipS	w obróbce
brak	FilipS	sprawdzone
brakować	FilipS	sprawdzone

Rys. 4: Pole zawierające listę haseł:

- 1 – przycisk sortowania;
- 2 – przycisk filtrowania;
- 3 – przycisk wyboru pól prezentowanych w liście haseł;
- 4 – przycisk anulowania filtrowania po hasłach podobnych (nieistotny z punktu widzenia użytkownika o uprawnieniach „Gościa”);
- 5 – pole wyszukiwania;
- 6 – przycisk zatwierdzenia wyszukiwania hasła.

Tabela z listą haseł domyślnie zawiera trzy kolumny:

- Z formą hasłową (kolumna „Hasło”);
- Osobą odpowiedzialną za edycję hasła (kolumna „Właściciel”);
- Statusem hasła.

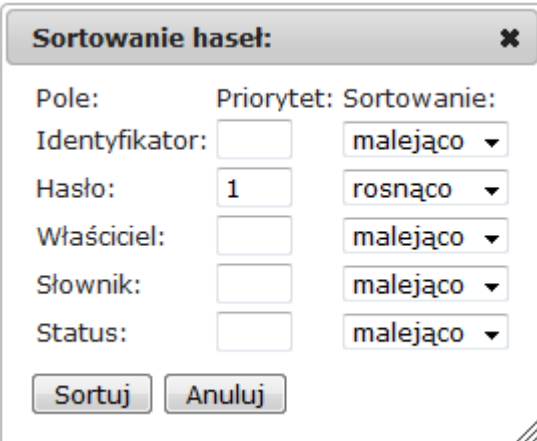
Opcjonalnie tabela może zawierać kolumny:

- „Id”, zawierającą numer identyfikacyjny hasła;
- „Słownik”, zawierającą nazwę słownika, do którego należy dane hasło.

Hasło może posiadać jeden z czterech statusów:

- „do obróbki” – status ten posiadają hasła, bez przydzielonego odpowiedzialnego za nie leksykografa;
- „w obróbce” – status ten posiadają hasła edytowane przez leksykografa, zanim uzna on je za gotowe;
- „gotowe” – status ten posiadają hasła, których edycja przez odpowiedzialnego leksykografa została ukończona, oczekują one na sprawdzenie przez superleksykografa;
- „sprawdzone” – hasła tego typu, zostały uznane za gotowe i sprawdzone przez superleksykografa.

Wciśnięcie przycisku sortowania otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 5.



Sortowanie haseł: ✕

Pole:	Priorytet:	Sortowanie:
Identyfikator:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Hasło:	1	rosnąco ▼
Właściciel:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Słownik:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Status:	<input type="text"/>	malejąco ▼

Sortuj Anuluj

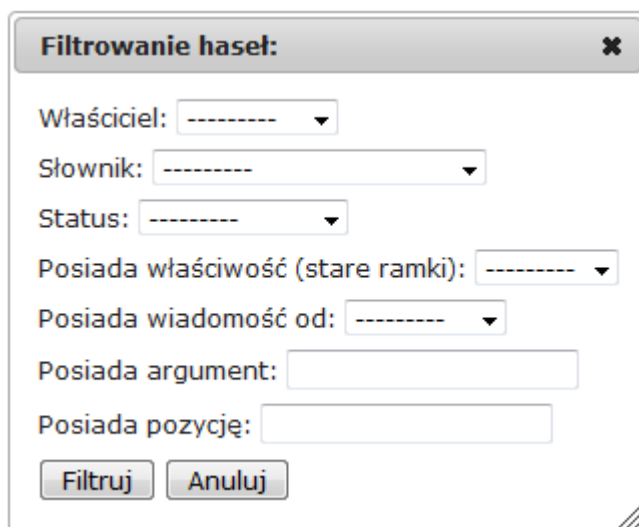
Rys. 5: Okno dialogowe umożliwiające określenie sposobu sortowania haseł.

Sortowanie haseł działa na zasadzie priorytetów. W pierwszej kolejności hasła będą sortowane po polu o najwyższym priorytecie, jeśli wartość dla danego pola będzie się powtarzać dla paru haseł, zostaną one posortowane po polu o priorytecie następnym z kolei itd.

Dla każdego pola możliwe jest określenie czy sortowanie ma być rosnące, czy malejące.

Wybór sposobu sortowania haseł zatwierdza się przyciskiem „Sortuj”.

Wciśnięcie przycisku filtrowania otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 6.

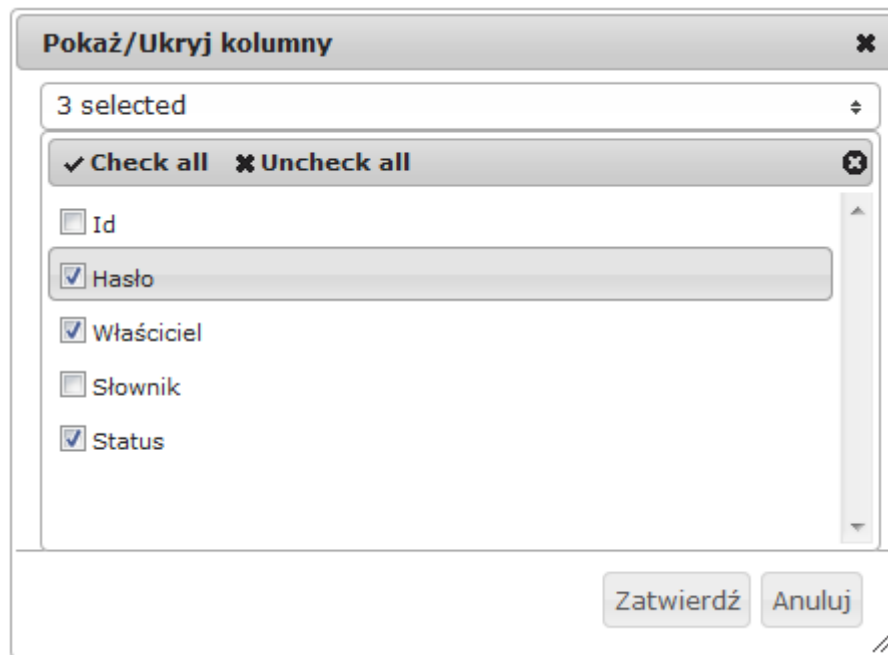


Rys. 6: Okno dialogowe umożliwiające filtrowanie haseł.

Hasła z listy mogą być sortowane po następujących kategoriach:

- Właścicieli hasła;
- Słowniku, do którego przynależy dane hasło;
- Statusie hasła;
- Właściwościach starych ramek („Posiada właściwość (stare ramki)”). Jeśli hasło posiada stare ramki pole to umożliwia filtrowanie haseł po właściwości starej ramki tzn. czy jest ona opisana, jako verbal (V) czy quasi-verbal (Q).
- Nadawcach wiadomości („Posiada wiadomość od”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na posiadanie przez hasło notatki od wybranego użytkownika.
- Występujących argumentach („Posiada argument”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na zawieranie przez nie wybranego w polu tekstowym argumentu. Pole tekstowe wykorzystuje mechanizm autodopełnień ułatwiający wybranie właściwego argumentu.
- Występujących pozycjach składniowych („Posiada pozycję”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na zawieranie przez nie wybranej w polu tekstowym pozycji składniowej. Pole tekstowe wykorzystuje mechanizm autodopełnień ułatwiający wybranie właściwej pozycji składniowej.

Wciśnięcie przycisku wyboru pól prezentowanych w tabeli z listą haseł otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 7.



Rys. 7: Okno dialogowe wyboru kolumn widocznych w tabeli zawierającej listę haseł.

Poprzez oznaczenie odpowiednich pól i wciśnięcie przycisku zatwierdź możliwa jest zmiana kolumn domyślnie prezentowanych w tabeli z listą haseł.

Pole wyszukiwania wraz z przyciskiem wyszukiwania umożliwia wyszukiwanie konkretnych haseł na liście poprzez ich nazwy. Mechanizm wyszukiwania sprawdza zgodność początku hasła z frazą wyszukiwaną np. wpisując frazę „anga” na liście zostanie znalezione hasło „angażować”.

Jeśli w ustawieniach użytkownika wybrano „wyszukiwanie przyrostowe”, hasło będzie wyszukiwane wraz z wpisywaniem kolejnych liter, w przeciwnym wypadku wybraną frazę należy zatwierdzić przyciskiem wyszukiwania.

#### 4. Pole prezentujące informacje na temat wybranego hasła:

Pole prezentujące informacje na temat hasła składa się z czterech zakładek:

- „Nowe ramki” zawierają ramy walencyjne zgodne z nowym formatem zaprezentowane w formie tabelarycznej.
- „Stare ramki” zawierają ramy walencyjne zgodne ze starym formatem. Jako stary format rozumiemy ramy zawarte w przekonwertowanym przez Łukasza Dębowskiego i Elżbietę Hajnicz słowniku opracowanym przez Marka Świdzińskiego.
- „Notatki”, w zakładce tej możliwe jest przeglądanie notatek dodanych do hasła oraz dodawanie nowych.
- „Przykłady”, zakładka ta zawiera przykłady dodane do wybranego hasła, ale nieprzypięte do żadnego z argumentów w ramach.

## Nowe ramki:

Na rysunku nr 8 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Nowe ramki”.

The screenshot shows the 'Nowe ramki' (New frames) tab in a software interface. At the top right, it says 'apelować (czas\_mowienia)'. Below the tabs, there are two frame definitions:

Ocena ramy:	wątpliwa			✓
Kategoria:	subj			
Argumenty:	np(str)	prepncp(do,gen,zeby)		

Ocena ramy:	pewna			✓
Kategoria:	subj			
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)	
			cp(zeby)	
			prepncp(o,acc,zeby)	


Below these is a 'Przegląd przykładów' (Examples overview) section with a 'Filtrowanie ramek:' dropdown menu. The table below shows examples:


Przykład:	Źródło:	Ocena:
Badacze apelują do kierowców o rozważę.	podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry
- Apelujemy do pieszych i kierowców o rozważę oraz o to, aby stosowali się do przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w tym czasie znaków.	pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry
Apelował do dziennikarzy o odpowiedzialność za słowo i żeby pamiętać, iż nasze słowa mogą mieć wpływ na naszych chłopców i na zwartość koalicji.	pełny NKJP (1800M segmentów)	wątpliwy

Rys. 8: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Nowe ramki”.


Zakładka „Nowe ramki” umożliwia przeglądanie ram walencyjnych (zgodnych z nowym formatem) wraz z przypisanymi do nich przykładami.

Aby przeglądać przykłady dodane do ramy walencyjnej należy ją uprzednio zaznaczyć klikając w wiersz tabeli zawierający ocenę ramy. Na rysunku nr 9 przedstawiono wygląd zaznaczonej i niezaznaczonej ramy walencyjnej oraz ramy z oznaczonymi argumentami, do których dodany został wybrany w tabeli przykładów przykład.

Ocena ramy:	pewna 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(zeby)
			prepnpcp(o,acc,zeby)

Ocena ramy:	pewna 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(zeby)
			prepnpcp(o,acc,zeby)

*Rys. 9: (góra lewa) niezaznaczona rama walencyjna;  
(góra prawa) zaznaczona rama walencyjna;  
(dół prawa) rama walencyjna z oznaczonymi argumentami, do których dopięty jest przykład*

Ocena ramy:	pewna 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(zeby)
			prepnpcp(o,acc,zeby)

Objaśnienia do rysunku nr 9:

Rama walencyjna – jest to lista pozycji wypełnionych przez argumenty.

Pozycja składniowa – zbiór dowolnej ilości argumentów, pozycje składniowe reprezentowane są przez kolejne kolumny tabeli przedstawiającej rama walencyjne, pozycje mogą posiadać specjalne kategorie subj, obj, controller, controlee prezentowane w wierszu „Kategoria”.

Argumenty – np. np(str), cp(zeby) są jednostkami wypełniającymi pozycje składniowe. Mają one określony typ oraz atrybuty.


Typ argumentu – np. np, prepnp. Typ argumentu narzuca ilość i formę jego atrybutów. Liczba typów jest ograniczona.

Atrybuty argumentu – zmienne, które muszą być podane dla każdego argumentu, różne w zależności od argumentu. Zmienne mogą stanowić zamknięty zbiór np. przypadki lub mogą mieć dowolną wartość tekstową.

Ocena ramy – prezentuje ocenę jakości wytworzonej ramy określoną przez leksykografa. „Ptaszek” na końcu wiersza dotyczącego oceny symbolizuje czy do danej ramy walencyjnej dodano przykłady oraz czy spełniają one reguły koordynacji argumentów w pozycji (w wypadku, gdy reguła koordynacji nie jest spełniona, a przykład zawiera dowiązane przykłady ptaszek ma kolor żółty, w wypadku spełnienia reguły zielony).

Więcej informacji na temat notacji nowego słownika walencyjnego, typów argumentów i ich atrybutów znaleźć można w języku opisu słownika walencyjnego opracowanego przez Filipa Skwarskiego, Elżbietę Hajnicz, Agnieszkę Patejuk, Adama Przepiórkowskiego, Marka Świdzińskiego oraz Marcina Wolińskiego.

Na rysunku nr 10 przedstawiono zaznaczoną ramę walencyjną wraz z przyporządkowanymi do niej przykładami. Na ramie oznaczone zostały argumenty, do których przyporządkowany jest przykład wybrany w tabeli przykładów prezentowanej dla zaznaczonej ramki.

Ocena ramy:	pewna 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepnpcp(o,acc,żeby)

Przegląd przykładów		Filtrowanie ramek: _ _	
Przykład:	Źródło:	Ocena:	
Badacze apelują do kierowców o rozwagę.	podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
- Apelujemy do pieszych i kierowców o rozwagę oraz o to, aby stosowali się do przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w tym czasie znaków.	pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry	
Apelował do dziennikarzy o odpowiedzialność za słowo i żeby pamiętać, iż nasze słowa mogą mieć wpływ na naszych chłopców i na zwartość koalicji.	pełny NKJP (1800M segmentów)	wątpliwy	

Rys. 10: Rama walencyjna wraz z tabelą dołączonych do niej przykładów (argumenty, do których został przypisany zaznaczony przykład zostały odpowiednio oznaczone w ramce).

Po zaznaczeniu ramy walencyjnej w dolnej części interfejsu narzędzia pojawi się tabela z dodanymi do niej przykładami (patrz rysunek nr 10).

Na opis każdego przykładu składa się jego treść (kolumna „Przykład”), źródło, z którego pochodzi dany przykład (kolumna „Źródło”) oraz ocena doboru przykładu wybrana przez leksykografa (kolumna „Ocena”).

Zaznaczenie przykładu spowoduje wyświetlenie się pod tabelą przykładów komentarza do niego, jeśli został taki dodany oraz wskazanie argumentów w ramce, do których został on przypisany (patrz rysunek nr 10).

Ramy walencyjne w zakładce „nowe ramki” są pogrupowane według aspektu i zwrotności. Każda grupa jest odpowiednio oznaczona, co pokazano na rysunku nr 11.



Nowe ramki				Stare ramki		Notatki		Przykłady		
<b>bać się (imperf):</b>										
Ocena ramy:	pewna			✓						
Kategoria:	subj,controller		controlee							
Argumenty:	np(str)		infp(_)							
Ocena ramy:	wątpliwa			✓						
Kategoria:	subj,controller									
Argumenty:	np(str)		prepn(o,acc)			cp(żeby)				

Rys. 11: Sposób oznaczania podgrup ramek w obrębie hasła.

Ramy w obrębie hasła zostaną uszeregowane ze względu na aspekt i występowanie formy hasłowej z „się” według poniżej zdefiniowanego schematu:

- [hasło] się (\_)
- [hasło] się (perf)
- [hasło] się (imperf)
- [hasło] (\_)
- [hasło] (perf)
- [hasło] (imperf)

Poszczególne grupy ramek w obrębie hasła można odfiltrować wykorzystując dedykowane do tego celu filtry przedstawione na rysunku nr 12.

Przeгляд przykładów		Filtrowanie ramek: <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	
Przykład:		Źródło:	
Badacze apelują do kierowców o rozważę.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)      dobry	

Rys. 12: Umieszczenie filtru odpowiedzialnego za filtrowanie ramek.

### Stare ramki:

Na rysunku nr 13 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Stare ramki”.

**nachylać się:**

Właściwość:	Ramka:
V	prepnp('nad',narz)

**nachylać:**

Właściwość:	Ramka:
V	np(bier)+prepnp('do',dop)
V	np(bier)+prepnp('ku',cel)
V	np(bier)+prepnp('nad',narz)

Rys. 13: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Stare ramki”.

Jeśli wybrane hasło istniało w przekonwertowanym przez Łukasza Dębowskiego i Elżbietę Hajnicz słowniku opracowanym przez Marka Świdzińskiego, zakładka „stare ramki” umożliwi przejrzanie ram walencyjnych, jakie były w nim zdefiniowane dla przeglądane hasła.

Ramy walencyjne w „starych ramkach” pogrupowane są według posiadania „się” w formie hasłowej w starej wersji słownika.

## Notatki:

Na rysunku nr 14 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „notatki”.

The screenshot shows a web interface for managing notes. At the top, there are tabs: 'Nowe ramki', 'Stare ramki', 'Notatki' (selected), and 'Przykłady'. The user is logged in as 'nabić (czas\_misc2)'. The main form has a 'Temat:' field with the value 'Hasło zatwierdzone'. Below it is a large 'Treść:' text area containing several paragraphs of text. At the bottom of the form, there is a 'Prywatna:' checkbox, 'Zapisz' and 'Wyczyść' buttons, and a table of notes. Below the table are 'Usuń' and 'Modyfikuj' buttons.

Hasło zatwierdzone

Temat: Hasło zatwierdzone

Treść:

>Dodłem formę ze zwrotnym użyciem, choć nie jestem pewien, czy przypadkiem w tym kontekście bardziej nie pasowałaby ramka zwrotna.

W tym przypadku "refl" wydaje mi się dobrym wyborem (nabił samego siebie - pasuje).

Dodałem 3 ramki z "prelexnp(do,gen,sg,'głowa',atr)" (WSPP wspomina coś o "nabić coś co czegoś", ale znalazłem bodaj 1 niepewny przykład, więc nie dodawałem tego).

Argument "np(gen)" zamieniłem na "np(part)" i dałem jako archaiczny (por. ISJP).

Własne przykłady pasywizacji usunąłem - okazuje się, że nie są one aż tak potrzebne w niekontrowersyjnych przypadkach (a takie tu moim zdaniem mamy).

Prywatna:

Zapisz Wyczyść

**Notatki:**

Data dodania:	Temat wiadomości:	Nadawca:
29 listopada 2012 01:23:46	Hasło zatwierdzone	JakubS
5 listopada 2012 15:22:22	Hasło gotowe	MarcinO

Usuń Modyfikuj

Rys. 14: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Notatki”.

W zakładce „Notatki” możliwe jest przeglądanie notatek dodanych do wybranego hasła oraz utworzenie nowych. Notatki służą informowaniu właściciela hasła o ewentualnych uwagach do niego np. zauważonych błędach, sugestiach edycyjnych.

W celu obejrzenia treści notatki, należy wybraną notatkę zaznaczyć w tabeli notatek jak to pokazano na rysunku nr 14. Po jej zaznaczeniu w polach tekstowych „Temat” oraz „Treść” wyświetlona zostanie treść wybranej notatki i jej temat.

Tabela notatek zawiera informacje na temat daty i czasu nadania notatki, tytułu wiadomości oraz loginu jej nadawcy.

W celu utworzenia nowej notatki należy wypełnić pola „Temat” oraz „Treść”, następnie wcisnąć przycisk „Zapisz”. Dodane notatki trafiają do skrzynki odbiorczej właściciela hasła. Niewskazane jest dla gościa zaznaczanie pola „Prywatna” oraz korzystanie z przycisków „Usuń” oraz „Modyfikuj”.

Za pomocą przycisku „Wyczyść” możliwe jest wyczyszczenie pól tekstowych „Temat” oraz „Treść”.

## Przykłady:

Na rysunku nr 15 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Przykłady”.

Nowe ramki	Stare ramki	Notatki	Przykłady	bić (czas_operacji)
<b>Przykłady nie pasujące do żadnej ramki:</b>				
Przykład:		Źródło:	Ocena:	
W miarę upływu lat wody rzeki przyjmując w swoje koryto tony nieczystości ze ścieków miasta i jego okolic stały się mętne, brudne, zatrute i upalnym latem od wody bił fetor jak z szamba.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
– Faktycznie, ściana domu sąsiadów jest czasami mokra, bo jak deszcz pada i woda bije o mur, to zaraz po nim spływa – dodaje Halina Koroniecka.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
Kaskada ma formę dwóch półek, zawieszonych nad wodą, a w centralnej części jest pięć tryskaczy, z których woda bije w górę, spływa po półkach do niecki sadzawki.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
Dunajeczko woda bije do ogrodu Skocylańsk do niej mnie Józusia skoda.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	wątpliwy	
Po wybuchu wojny polsko-bolszewickiej w 1920 roku, Stefan, najstarszy syn Hellwigów, wstąpił do wojska, by bić się za ojczyznę.		pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry	

Rys. 15: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Przykłady”.

Zakładka „Przykłady” umożliwia przejrzanie przykładów dodanych do danego hasła, ale niedowiązanych do żadnych argumentów w ramkach.

Jeśli zaznaczono przykład z dodanym komentarzem zostanie on pokazany pod tabelą przykładów.

Tabela przykładów zawiera takie same informacje jak ta z przykładami dodanymi do konkretnych ramek tzn. treść przykładu, źródło jego pochodzenia oraz ocenę leksykografa.